

Faban®

Fongicide pour l'arboriculture, efficace contre la tavelure des pommiers et des poiriers

Fungicide voor de fruitteelt, voor de bestrijding van schurft in appelbomen en perenbomen

N° de lot : voir emballage
Lotnummer : zie verpakking

5 L

Bien agiter
avant emploi
Goed schudden
voor gebruik
Vor Gebrauch
gut schütteln

 **BASF**
We create chemistry

81128694 BE 1098

© = Marque déposée BASF / Gedeponoord handelsmerk BASF



Mode d'emploi

POMMIERS ET POIRIERS (plein air)

Stade d'application : éclatement des bourgeons - 70% de la taille finale des fruits (BBCH 53-77)

Remarque : maximum 4 applications/12 mois.

Dose : 0,8 L/ha de haie ou 1,2 L/ha de verger standard contre la tavelure (*Venturia* spp.), 1 – 4 applications, à intervalle de 8 – 10 jours.

Délai avant récolte : 56 jours.

Mesures de réduction du risque : respecter une zone tampon de 20m avec technique réduisant la dérive de 75%.

Un ha de verger standard est un verger d'un ha de surface au sol, planté d'arbres en production (sauf aux extrémités, ce que l'on appelle les chaintres) de 3 m de haut en lignes simples avec une distance intermédiaire de 3,5 m.

Préparation de la bouillie

Utiliser un matériel propre et sans résidus de produits de la pulvérisation précédente. Avant l'utilisation, tester l'appareil et vérifier le débit de chaque jet selon les instructions du constructeur.

Remplir les 3/4 de la cuve avec de l'eau et sous agitation constante introduire les quantités nécessaires de **Faban**[®]. Terminer le remplissage de la cuve du pulvérisateur. Laisser l'agitateur en fonctionnement pendant le trajet et jusqu'à la fin de la pulvérisation.

Après application, nettoyer soigneusement l'appareil.

Remarques importantes

SP1 : Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

SPe3 : Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée de 20 m avec technique réduisant la dérive de 75% par rapport aux points d'eau.

SPo : Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

Conserver le produit uniquement dans son emballage d'origine, à l'abri du gel et de l'humidité, de la lumière solaire directe et de la chaleur, dans un endroit ventilé.

Emballages vides et surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage AgriRecover prévus à cet effet. Consulter éventuellement votre négociant. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins.

Diluer les surplus de traitement au moins 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide.

Remarque générale concernant la dose

La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple dans les situations où le risque de dégâts est faible ou lors de l'utilisation de produits en mélange. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

L'application d'une dose réduite ne présente pas que des avantages et, utilisée à mauvais escient, elle peut produire des effets contraires à ceux recherchés (manque d'efficacité, diminution de la rémanence, augmentation du risque de résistance ...).

Avec de nombreux fongicides, il existe un risque général d'apparition de souches résistantes à la matière active. Pour diminuer ce risque, il est nécessaire de respecter les préconisations d'emploi (dose recommandée, cadence et séquence des traitements, conditions d'application, etc.) et, chaque fois que possible, d'utiliser des produits à mode d'action différent en alternance ou en mélange. En dépit du respect de ces règles, on ne peut pas exclure une altération de l'efficacité du fongicide liée à ces phénomènes de résistance. De ce fait, nous déclinons toute responsabilité quant à d'éventuelles conséquences qui pourraient être dues à de telles résistances.

Garantie

Des examens approfondis ont démontré que le produit, utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés. Toutefois, comme son stockage, son transport et son emploi échappent à notre contrôle et que nous ne sommes pas à même de prévoir toutes les conditions y afférentes, nous déclinons toute responsabilité pour les résultats obtenus et/ou pour tout dommage quelconque qui pourrait résulter du stockage, du transport ou de l'emploi. Nous ne garantissons que la qualité constante du produit fourni.

Gebruiksaanwijzing

APPELBOMEN EN PERENBOMEN (open lucht)

Toepassingsstadium : openbarsten van de bloemknoppen - vruchten van ongeveer 70% van de finale grootte (BBCH 53-77).

Opmerking : maximum 4 toepassingen/12 maanden

Dosis : 0,8 L/ha haag of 1,2 L/ha standaardboomgaard voor de bestrijding van schurft (*Venturia* spp.), 1 – 4 toepassingen, met een interval van 8 – 10 dagen

Veiligheidstermijn : 56 dagen.

Driftreducerende maatregel : respecteer een bufferzone van 20 m met 75% driftreducerende techniek.

Een ha standaardboomgaard is een boomgaard van een ha grondoppervlakte, beplant met bomen in productie (behalve op de rijuiteinden, de zgn. wendakkers) van 3 m hoog in enkele rijen op een onderlinge afstand van 3,5 m die aan beide zijden worden bespoten.

Klaarmaken van de spuitoplossing

Het spuittoestel moet zuiver zijn en mag geen resten bevatten van voorgaande spuitmiddelen. Voor het gebruik, het spuittoestel testen en het debiet van alle spuitdoppen controleren. De instructies van de fabrikant naleven.

De tank van de spuitoplossing voor 3/4 vullen met water en onder voortdurend roeren de nodige hoeveelheid **Faban**[®] toevoegen. Nadien de tank verder vullen met water tot de gewenste hoeveelheid. Laat het roersysteem in werking tijdens het traject en tot het einde van de bespuiting.

Na de behandeling het toestel grondig schoonmaken.

Belangrijke opmerkingen

SP1 : Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.

SPe3 : Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone van 20 m rond oppervlakte-water met 75% driftreducerende techniek niet sproeien.

SPo : Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

Bewaar het middel uitsluitend in de originele verpakking, beschermd tegen vorst, vocht, direct zonlicht, hitte en op een geventileerde plaats.

Lege verpakkingen en spuitoverschotten

De zorgvuldig geleedigde verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden, ofwel manueel (drie opeenvolgende malen schudden met water) ofwel met behulp van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproeitoestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de spuittank worden gegoten. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt van AgriRecover. Raadpleeg desnoods uw handelaar. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden.

Spuitoverschotten ca. 10 maal verdunnen en verspuiten op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvorschriften. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet

de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

Vijvers, waterlopen, beken en grachten, noch met het product, noch met de lege verpakking besmetten.

Algemene opmerking betreffende de dosis

De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bij voorbeeld in de gevallen waar weinig schade wordt verwacht of bij toepassing van mengsels van verschillende producten. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn voor de oogst te verkorten.

De toepassing van lagere dosissen houdt echter niet alleen voordelen in; bij ondoordacht gebruik kunnen deze leiden tot ongewenste effecten (gebrek aan werkzaamheid, mindere nawerking, meer gevaar voor resistentie, ...).

Bij een groot aantal fungiciden bestaat er een algemeen risico op het optreden van resistente stammen. Om dit risico te verminderen dienen de aanwijzingen voor het gebruik in de gebruiksaanwijzing (dosering, aantal toepassingen, enz.) te worden opgevolgd. Omdat vele factoren van invloed zijn op het ontstaan van resistentie kan ook bij handhaving van de gebruiksaanwijzing het risico niet worden uitgesloten. Wij kunnen daarom niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade als gevolg van resistentie.

Waarborg

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, als het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Daar echter de bewaring, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en gezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport of de toepassing ervan, van de hand. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product.

Nom commercial / Handelsbenaming : Faban®
Fongicide / Fungicide
Suspension Concentrée / Suspensie concentraat (SC)

Détenteur d'agrément / Erkenningshouder : BASF Belgium Coordination Center Comm. V.
No. d'agrément / Erkenningsnummer : 10425P/B Usage professionnel / Beroepsgebruik

Substance active / Werkzame stof : **pyrimethanil 250 g/L; dithianon 250 g/L**
Autres substances dangereuses (% en poids) / Andere gevaarlijke stoffen (gewichts %) : Propane-1,2-diol <10%; Soybean oil <10%.

Mentions de danger / Gevaarsaanduidingen : GHS06 - GHS08 - GHS09 - H302 - H315 - H317 - H319 - H331 - H351 - H410 - EUH401

Conseils de premiers secours / Eerste-hulpmaatregelen

| | | |
|--|---|---|
| P101 | En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. | Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. |
| P301 P330 P311 | EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin. | NA INSLIKKEN : De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. |
| P304 P340 P310 | EN CAS D'INHALATION : Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler immédiatement le numéro d'urgence 112. | NA INADEMING : De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Onmiddellijk het noodnummer 112 bellen. |
| P302 P362 P352 P332+P313 P272 P363 | EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée : consulter un médecin. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. | BIJ CONTACT MET DE HUID : Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen gedurende minstens 15 minuten. Bij huidirritatie of uitslag : een arts raadplegen. Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. |
| P305 P351 + P338 P337 + P313 | EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. | BIJ CONTACT MET DE OGEN : Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk ; blijven spoelen. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. |

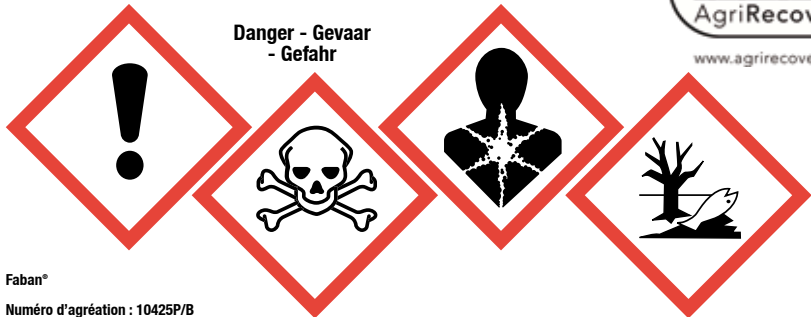
Remarques pour le médecin / Opmerkingen voor de arts : /
Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons / Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum : tel. +32 (0)70 245 245 – G.-D. Lux. tel. (+352) 8002 5500

Faban®



www.agrirecover.eu

Danger - Gevaar
- Gefahr



81128695 BE 1098

Faban®

Numéro d'agrégation : 10425P/B
Usage professionnel
Suspension concentrée (SC)
Contient 250 g/L de pyriméthanil
(= 21,9 % w/w) et 250 g/L de dithianon
(= 21,9 % w/w)

Erkenningsnummer : 10425P/B
Beroepsgebruik
Suspensie concentraat (SC)
Bevat 250 g/L pyrimethanil
(= 21,9 % w/w) en 250 g/L dithianon
(= 21,9 % w/w)

Zulassungsnummer : 10425P/B
Berufliche Anwendung
Suspensionskonzentrat (SC)
Enthält 250 g/L Pyrimethanil
(= 21,9 % w/w) und 250 g/L Dithianon
(= 21,9 % w/w)

5 L

Mentions de Danger:

EUH401 Respectez les instructions
d'utilisation pour éviter les risques
pour l'homme et l'environnement.
H302 Nocif en cas d'ingestion.

H315 Provoque une irritation cutanée.
H317 Peut provoquer une allergie
cutanée.
H319 Provoque une sévère irritation des
yeux.
H331 Toxique par inhalation.
H351 Susceptible d'évoquer le cancer.
H410 Très toxique pour les organismes
aquatiques, entraîne des effets
néfastes à long terme.

Conseils de Prudence (Prévention):

P260 Ne pas respirer les poussières/
fumées/gaz/brouillards/vapeurs/
aérosols.
P280 Porter des gants de protection,
des vêtements de protection et un
équipement de protection des yeux.
P284 (Lorsque la ventilation du local est
insuffisante) porter un équipement
de protection respiratoire.

Conseils de Prudence (Intervention):

P301+P330 EN CAS D'INGESTION: rincer la
bouche.
P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA
PEAU: laver abondamment à l'eau
et au savon.

P304+P310 EN CAS D'INHALATION: appeler le
numéro d'urgence 112.
P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES
YEUX: rincer avec précaution à
l'eau pendant plusieurs minutes.
Enlever les lentilles de contact si la
victime en porte et si elles peuvent
être facilement enlevées. Continuer
à rincer.

P308+P313 EN CAS d'exposition prouvée ou
suspectée: consulter un médecin.

P333+P313 EN CAS d'irritation ou d'éruption
cutanée: consulter un médecin.

P391 Recueillir le produit répandu.

P403+P233 Stocker dans un endroit bien
ventilé. Maintenir le récipient fermé
de manière étanche.

Gevaarindicaties:

EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing
om gevaar voor de menselijke
gezondheid en het milieu te
voorkomen.
H302 Schadelijk bij inslikken.
H315 Veroorzaakt huidirritatie.

H317 Kan een allergische huidreactie
veroorzaken.
H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
H331 Giftig bij inademing.
H351 Verdacht van het veroorzaken van kanker.
H410 Zeer giftig voor in het water levende
organismen, met langdurige gevolgen.

Voorzorgsverklaringen (Preventie):

P260 Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet
inademen.
P280 Beschermende handschoenen,
beschermende kleding en
oogbescherming dragen.
P284 (Bij ontoereikende ventilatie)
adembescherming dragen.

Veiligheidsaanbevelingen (Respons):

P301+P330 NA INSLIKKEN: de mond spoelen.
P302 + P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel
water en zeep wassen.
P304+P310 NA INADEMING: onmiddellijk het
noodnummer 112 bellen.
P305 + P351 + P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig
afspoelen met water gedurende
een aantal minuten; contactlenzen
verwijderen, indien mogelijk; blijven
spoelen.
P308+P313 NA (mogelijke) blootstelling: een arts
raadplegen.
P333+P313 Bij huidirritatie of uitslag: een arts
raadplegen.
P391 Gelekte/gemorste stof opruimen.
P403+P233

Op een goed geventileerde plaats
bewaren. In goed gesloten verpakking
bewaren.

Gefahrenhinweise:

EUH401 Zur Vermeidung von Risiken für Mensch
und Umwelt die Gebrauchsanleitung
einhalten.
H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H315 Verursacht Hautreizungen.
H317 Kann allergische Hautreaktionen
verursachen.
H319 Verursacht schwere Augenreizung.
H331 Giftig bei Einatmen.
H351 Kann vermutlich Krebs erzeugen.
H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit
langfristiger Wirkung.

Sicherheitshinweise (Vorbeugung):

P260 Staub/Rauch/Gas/Nevel/Dampf/Aerosol
nicht einatmen.

P280 Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und
Augenschutz tragen.
P284 (Bei unzureichender Belüftung)
Atenschutz tragen.

Sicherheitshinweise (Reaktion):

P301+P330 BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen.
P302 + P352 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel
Wasser und Seife waschen.
P304+P310 BEI EINATMEN: sofort das Notrufnummer
112 anrufen.
P305 + P351 + P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige
Minuten lang behutsam mit Wasser
spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach
Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P308+P313 BEI Exposition oder falls betroffen:
Ärztlichen Rat einholen.
P333+P313 BEI Hautreizung oder -ausschlag:
Ärztlichen Rat einholen
P391 Verschüttete Mengen aufnehmen.
P403+P233 Behälter dicht verschlossen an einem gut
belüfteten Ort aufbewahren.

Contient : 2-méthyl-2H-isothiazol-3-one
Bevat : 2-methyl-2H-isothiazol-3-on
Enthält : 2-Methyl-2H-isothiazol-3-one

Distribué par/Verdeeld door/Vertrieb durch:
BASF Belgium Coordination Center Comm.V.
B.U. Agricultural Solutions

SIEGE D'EXPLOITATION/
EXPLOITATIEZETEL/
OPERATIVE HAUPTSITZ
Bâtiment E-F, Drève Richelle 161 bte 43
1410 Waterloo
Tel. + 32 (0)2 373.27.23
Renseignements en cas d'urgence/
Alarmnummer/Notrufnummer:
tel. + 32 (0)3 569.92.32
Centre Antipoisons/Antigifencentrum/
Giftnformationszentrum : tel. +32 (0)70.245.245

Détenteur d'agrégation/Erkenningshouder/
Zulassungsinhaber:
BASF Belgium Coordination Center Comm.V.
SIEGE SOCIAL/MAATSCHAPPELIJKE ZETEL/
FIRMENSITZ
Scheldelaan 600, 2040 Antwerpen